



## CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI  
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI  
S. CIRCOSCRIZIONE 5**

**ATTO N. DD 2660**

**Torino, 04/05/2026**

### **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**OGGETTO:** C. 5 – AVVIO INDAGINE DI MERCATO PER L'ACQUISIZIONE DELLE MANIFESTAZIONI D'INTERESSE DEGLI OPERATORI ECONOMICI INTERESSATI ALL'EVENTUALE AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DEL PUNTO RISTORO ESTIVO E DELLE ATTIVITA' DI NOLEGGIO OMBRELLONI E SDRAIO/LETTINI PRESSO LA PISCINA COMUNALE DI C.SO LOMBARDIA 95.

Premesso che l'articolo 8, comma 2 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024, attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico oggetto del presente provvedimento.

Considerato che la Circoscrizione 5 intende garantire un servizio di ristoro e noleggio ombrelloni e sdraio/lettini agli avventori della piscina comunale Lombardia sita in corso Lombardia 95 durante il periodo estivo.

Viste le caratteristiche di tale tipologia di servizio, nonché la struttura del mercato, al fine anche del rispetto del principio di rotazione, ex art. 49 del D.Lgs. 36/2023, la Città intende acquisire esclusivamente manifestazioni di interesse da parte degli operatori economici aventi i requisiti indicati nell'avviso pubblico, disponibili a presentare la propria candidatura all'Amministrazione per procedere successivamente all'affidamento, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D. Lgs. 36/2023, del servizio in argomento per la durata presunta di 75 giorni, ovvero del periodo di balneazione previsto dal 16 giugno al 30 agosto 2026.

La Circoscrizione 5 si riserva fin d'ora la facoltà di non dare seguito alla successiva fase, né al successivo affidamento. Pertanto, il presente provvedimento e l'avviso di manifestazione di interesse allegato (all.1) non vincola in alcun modo questa Civica Amministrazione e non costituisce diritti o interessi legittimi a favore dei soggetti coinvolti : gli operatori economici non potranno quindi vantare alcuna pretesa a tal riguardo.

L'efficacia dell'eventuale successivo contratto sarà in ogni caso subordinata alla effettiva disponibilità delle risorse finanziarie da parte di questa Civica Amministrazione.

Con il presente atto si approvano a tal fine l'Avviso di manifestazione di interesse (All.1) sopracitato

la cui pubblicazione sarà effettuata sul sito telematico della Circoscrizione 5 alla pagina “Bandi e Avvisi” all’indirizzo <https://decentramento.comune.torino.it/circoscrizione5/trasparenza/bandi-avvisi-pubblici>.

Tutto ciò premesso,

#### **IL DIRIGENTE**

- Visto l’art. 107 del Testo Unico delle leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l’art. 74 dello Statuto della Città;

#### **DETERMINA**

1. di approvare lo schema di avviso allegato alla presente determinazione (All. 1) di cui forma parte integrante e sostanziale, per l’acquisizione di candidature da parte di operatori economici, per procedere all’affidamento ai sensi dell’art. 50, comma 1 lett. b) del D.Lgs. 36/2023 del servizio in oggetto per la durata presunta di 75 giorni, ovvero del periodo di balneazione previsto dal 16 giugno al 30 agosto 2026;
2. di approvare la pubblicazione dell’avviso sul sito telematico della Circoscrizione 5 alla pagina “Bandi e Avvisi” all’indirizzo <https://decentramento.comune.torino.it/circoscrizione5/trasparenza/bandi-avvisi-pubblici>;
3. di dare atto che il Responsabile Unico del Progetto è il Dott. Roberto Vito Grieco;
4. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet “Amministrazione Trasparente”;
5. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell’art. 147 bis del TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Si dichiara, ai sensi dell’art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l’insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

**IL DIRIGENTE**  
Firmato digitalmente  
Roberto Vito Grieco

## COMUNICAZIONE AVVIO DI UNA INDAGINE PRELIMINARE DI MERCATO

**Oggetto: Servizio di organizzazione e gestione del punto ristoro estivo e delle attività di noleggio ombrelloni e sdraio/lettini presso la piscina comunale a gestione diretta di C.so Lombardia 95.**

In vista dell'apertura alla stagione della balneazione estiva 2026, il prossimo 16 giugno fino al 30 agosto 2026, Ccn il presente Avviso, la Circoscrizione 5 intende procedere all'affidamento del servizio volto all'organizzazione e alla gestione del punto ristoro comprese le attività di noleggio ombrelloni - sdrai/lettini a servizio esclusivo dei frequentatori dell'impianto natatorio in oggetto, mediante indicazione di procedura di affidamento diretto tramite la Piattaforma di Approvvigionamento Digitale (PAD) "Maggioli", in uso presso l'Amministrazione, nel rispetto delle caratteristiche qualitative e tecniche, come specificato nella presente indagine, ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 1, comma 450, della L. 296/2006 e s.m.i., ed ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del Decreto Legislativo n. 36 del 31 marzo 2023, avviando un'indagine esplorativa finalizzata alla raccolta di proposte di preventivi e alla verifica della platea di operatori economici adeguati, nel rispetto dei principi di semplificazione, economicità, efficacia, imparzialità, parità di trattamento, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e rotazione.

Tali proposte di servizi, con i relativi preventivi, avranno il solo valore esplorativo e, al momento, tale richiesta non impegna in alcun modo la Città di Torino a dare corso a provvedimenti amministrativi. Infatti, la presente non costituisce proposta contrattuale o invito a partecipare ad una formale procedura di gara e non fa sorgere, in capo agli Operatori Economici che intendono partecipare alla presente indagine di mercato, diritti, posizioni o situazioni giuridiche di qualsiasi tipo ovvero aspettative di qualsiasi genere, né tanto meno vincola l'Ente o fa sorgere, a suo carico, obblighi negoziali o di qualsiasi altro tipo. Pertanto, l'Ente si ritiene libero di sospendere, modificare o annullare, in tutto o in parte, l'indagine di mercato avviata, senza che i partecipanti possano avanzare, in merito, alcuna pretesa poiché le proposte di servizi hanno, in ogni caso, il solo valore esplorativo.

### **INFORMAZIONI PRINCIPALI:**

1. **Amministrazione aggiudicatrice:** Città di Torino – Dipartimento Decentramento e servizi civici – Divisione Decentramento e coordinamento circoscrizioni - Servizio Circoscrizione 5

2. **Canone e utenze:**

**CANONE:**

A fronte dell'affidamento per i servizi in oggetto, il concessionario dovrà corrispondere alla Circoscrizione 5 un canone forfettario mensile pari ad Euro



CITTA' DI TORINO

200,00 (duecento/00) IVA inclusa, da assoggettare a rialzo in sede di preventivo. Detto canone, da corrispondere dalla data di stipulazione del contratto, sarà versato in un'unica soluzione entro 10 (dieci) giorni prima dell'inizio dell'attività.

Il concessionario avrà diritto ad una riduzione dell'importo proporzionale al periodo di sospensione dell'attività di gestione del bar ristoro nel caso di inutilizzo per cause non imputabili al medesimo.

Il servizio non potrà essere sospeso se non per cause di forza maggiore non imputabili alla responsabilità dell'affidatario, al quale è comunque fatto obbligo di comunicare tempestivamente le motivazioni che rendono incomplete o impossibili le prestazioni. Il servizio potrà essere sospeso, previa autorizzazione da parte della Circoscrizione 5, per attività ed interventi incompatibili con l'apertura del bar. La Circoscrizione 5 non è responsabile in caso di sospensione dell'attività disposta da Enti preposti alla sorveglianza, alla sicurezza ed a controlli igienico-sanitari.

#### **UTENZE ONERI DI GESTIONE:**

L'onere relativo alle utenze che viene posto a carico del concessionario e così definito:

- il 100% dei costi delle forniture di acqua potabile, energia elettrica, spese telefoniche e tassa raccolta rifiuti.

Tali oneri sono definiti come segue:

- Prima dell'apertura del punto ristoro, è prevista l'installazione di parzializzatori sia per l'utenza idrica sia per quella elettrica. Qualora per motivi non imputabili alla Circoscrizione 5, i medesimi non venissero installati entro i tempi prestabiliti, il consumo sarà rapportato ai mq. relativi allo spazio occupato dal punto ristoro. Riscaldamento: non presente.

#### **3. Valore e durata dell'affidamento:**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 177 del D. Lgs. n. 36/2023 e s.m.i., il corrispettivo del servizio sarà costituito nel diritto di gestire funzionalmente e di sfruttare economicamente il punto ristoro estivo e le attività complementari (noleggio ombrelloni e sdraio/lettini).

Il valore stimato della concessione risulta pari ad Euro 10.100,00 al netto dell'IVA. Tale importo, ai sensi dell'art. 179 del D. Lgs. 36/2023 e s.m.i., è stato determinato tenendo conto della stima del flusso dei corrispettivi della stagione estiva 2025, forniti dal gestore uscente relativo alla gestione del punto ristoro e delle attività complementari.

La concessione avrà durata dalla data di apertura della piscina estiva programmata per il 16 giugno sino al 30 agosto 2026, negli orari di apertura dell'impianto (nel periodo giugno-luglio, dal martedì alla domenica dalle ore 11:30 alle ore 18:30 – giorno di chiusura lunedì e, nel mese di agosto, dal martedì alla domenica, dalle ore 10:00 alle ore 18:30 – giorno di chiusura lunedì), con decorrenza dalla data di sottoscrizione del contratto, che avverrà in ottemperanza a quanto previsto dagli artt. 27 e 28 del vigente Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti n. 411 e s.m.i., nonché ai sensi dell'art. 18 commi 3 e 4 del D. Lgs. 36/2023 e s.m.i., fatte salve le facoltà di cui all'art. 50 comma 6, o dell'art. 17 comma 9 del D. Lgs. 36/2023 e s.m.i.. Alla scadenza del periodo di affidamento del servizio il rapporto



**CITTA' DI TORINO**

contrattuale si intenderà comunque risolto di diritto, senza obbligo né oneri di disdetta e senza possibilità di tacito rinnovo.

#### 4. Oggetto del servizio:

Il locale ristoro, a servizio della piscina estiva di 65 mq., è indicato nella planimetria allegata (All. 1) e include due servizi igienici con antibagno ed un magazzino.

##### ***a) Allestimento punto ristoro***

Il punto ristoro dovrà prevedere l'allestimento di un bancone preferibilmente in acciaio inox o marmo trattato o in polimeri plastici certificati per alimenti. Dovrà anche essere prevista la presenza di un lavello con erogatore di acqua calda e fredda per il lavaggio delle mani e delle attrezzature. Il bancone e le strutture devono essere sollevati da terra per consentire la pulizia sottostante.

Il concessionario dovrà mantenere il locale, servizi, nonché tutto il materiale destinati all'espletamento del servizio in stato decoroso e di perfetta pulizia, rispettando scrupolosamente le norme in materia d'igiene.

Se il cibo è esposto, il bancone deve essere dotato di vetrinette protettive per impedire contaminazioni accidentali da parte del pubblico e da agenti esterni (es. polvere, insetti, ecc...). Se si servono prodotti deperibili, inclusi i panini farciti, il bancone deve integrare celle refrigerate dotate di termometri per il monitoraggio costante delle temperature di sicurezza. La zona di preparazione deve essere nettamente distinta o protetta dalla parte rivolta al pubblico.

I prodotti posti in vendita dovranno essere di buona qualità e conformi alle norme vigenti in materia di alimenti e bevande.

Il gestore del punto ristoro dovrà fornire utensili e stoviglie in materiale idoneo per alimenti, ai sensi del D.M. 21.03.73, lavabile e disinfettabile oppure di carta e/o bioplastica. Per ragioni di sicurezza, è vietato l'utilizzo di vetro.

L'arredamento e le attrezzature del bar nonché altre ed eventuali strutture mobili (tavoli, sedie, ombrelloni, ecc.) sono a carico del Concessionario.

Il personale impegnato nella gestione del servizio dovrà indossare vestiario idoneo che garantisca decoro e garanzia igienica e dovrà essere in regola con la formazione per la somministrazione di cibo e bevande.

L'operatore economico dovrà dotarsi delle tecnologie necessarie per evitare code ed assembramenti al punto-bar, nonché degli strumenti predisposti per effettuare i pagamenti elettronici.

Il listino prezzi dovrà essere equo ed adeguato al servizio offerto e comunque non superiore ai prezzi praticati dagli esercenti esterni. Il suddetto listino dovrà essere esposto al pubblico in modo visibile, all'interno dell'area dedicata al servizio ristoro.

I contenitori per i rifiuti devono essere dotati di apertura a pedale per evitare il contatto manuale durante il servizio. La raccolta dei rifiuti deve avvenire secondo le modalità stabilite dalla Città di Torino.

***b) servizio di noleggio lettini e ombrelloni*** che consiste nella gestione del noleggio dei lettini prendisole nei confronti dei frequentatori l'impianto. Attualmente l'impianto dispone di n. 40 lettini prendisole che potranno eventualmente essere integrati dall'operatore economico nella misura massima del 100% della giacenza nell'impianto. Si fa presente che la disposizione dei lettini nello spazio dell'impianto sportivo dovrà tenere conto delle eventuali prescrizioni vigenti come da protocolli apportati in tema di sicurezza e di emergenza sanitaria. L'operatore economico:



CITTA' DI TORINO

- provvederà, con propri incaricati, alla consegna, rimessaggio, manutenzione e stoccaggio ed alla pulizia dei lettini nel rispetto dei protocolli apportati in tema di emergenza sanitaria;
- i lettini prendisole, eventualmente oggetto di acquisto ex novo, dovranno essere conformi alle seguenti caratteristiche: lettino prendisole multi posizione - struttura in propilene – dim. 1920x710x1000h schienale - colore bianco. Conforme alle norme sulla sicurezza vigenti;
- l'operatore economico dovrà provvedere alla manutenzione di tutti i lettini durante il periodo contrattuale provvedendo alla sostituzione di quelli non più funzionali o sicuri, siano essi acquistati dal gestore che di proprietà della Circoscrizione 5; i lettini acquistati, anche in sostituzione di quelli rotti, rimarranno, al termine del servizio, di proprietà della Circoscrizione 5; un campione dovrà essere esibito in margine alla gara al Responsabile del Procedimento che potrà approvare eventuali varianti rispetto alle suddette caratteristiche, purché tali da non pregiudicarne la sostanziale equivalenza;
- l'operatore economico potrà incamerare i relativi proventi, con l'obbligo di praticare la tariffa comunale di € 3,00 IVA inclusa a lettino al giorno, di cui alla deliberazione della Giunta Comunale della Città di Torino n. 96 del 03/03/2026;

#### **ESERCIZIO DELL'ATTIVITA' DI BAR-RISTORO.**

L'operatore economico assumerà la gestione dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande all'interno del locale, ai sensi dell'art. 8, comma 6, lettera i della L.R. 38 del 29 dicembre 2006 destinata esclusivamente ai frequentatori della piscina con uso limitato e non commerciale.

Lo svolgimento dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande potrà essere effettuato congiuntamente ad attività di trattenimento e svago nei limiti imposti dall'art. 15 della L.R. del Piemonte n. 38 del 29/12/2006 e s.m.i. e nel rispetto della normativa vigente in merito all'emergenza sanitaria. Ai sensi dell'art. 7, comma 4 della Legge regionale sopra citata non sarà consentita, trattandosi di esercizi operanti nell'ambito di impianti sportivi, la somministrazione di bevande con contenuto alcolico superiore al 21% del volume.

#### **OBBLIGHI DEL CONCESSIONARIO.**

Il concessionario si impegna:

- a munirsi di tutti i titoli abilitativi (autorizzazioni, pareri, SCIA, nulla osta, atti di assenso comunque denominati) richiesti dalla vigente normativa, anche sanitaria ed in materia di sicurezza del lavoro, e ad assicurare il possesso di tutti i necessari requisiti amministrativi, commerciali, fiscali ed igienico-sanitari per gestire un punto di ristoro con autorizzazione di tipologia "1", ai sensi del Regolamento Regionale del 3 marzo 2008, n. 2/R;
- ad assumere tutti gli oneri fiscali relativi al suddetto esercizio;
- ad assumere la responsabilità dei rapporti con le Autorità delegate ad attività di verifica e controlli (es. NAS, ASL, ecc...), sollevando da ogni responsabilità anche di natura assicurativa la Circoscrizione 5 e assume ogni responsabilità anche in merito alle attività di pulizia dello spazio;
- a mantenere i locali, servizi, nonché i mobili e tutto il materiale destinati all'espletamento del servizio in stato decoroso e di perfetta pulizia, rispettando scrupolosamente le norme in materia d'igiene;



**CITTA' DI TORINO**

Ufficio Cultura, Istruzione, Sport, Patrimonio Impianti Sportivi, Segreteria IV Commissione  
Via Stradella, 192 - 10149 Torino - tel. +39.011.011.35528  
cultura5@comune.torino.it

- ad acquistare il materiale di pulizia e ogni altro consumo necessario per il corretto funzionamento dell'attività;
- alla custodia delle strutture, delle attrezzature, dei beni e valori depositati per i quali la Circoscrizione 5 è esonerata da qualsiasi responsabilità per eventuali ammanchi, furti o danneggiamenti a qualsiasi titolo avvenuti;
- alla manutenzione ordinaria delle strutture utilizzate per l'attività: per ordinaria manutenzione si intende quel complesso di interventi indispensabili per mantenere gli arredi, le attrezzature e le strutture nelle condizioni di efficienza e decoro;
- di stipulare idonea copertura assicurativa e di farsi responsabile per i danni diretti e indiretti che potrebbero derivare al personale, ai clienti o alle cose presenti, internamente ed esternamente, al bar ed all'area di pertinenza, nonché al bene medesimo dato in concessione e farsi responsabile per eventuali danni a terzi di qualsiasi natura;
- per gli eventuali dipendenti, a riconoscere condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dal contratto collettivo di lavoro della categoria e, nei loro confronti dovranno essere adempiuti tutti gli obblighi di legge previsti in materia di assicurazioni assistenziali, previdenziali, antinfortunistiche per sé, eventuali collaboratori e dipendenti, sollevando la Circoscrizione 5 da ogni responsabilità in merito;
- al pagamento del canone da versare 10 giorni prima dell'inizio del servizio all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 5;
- al pagamento delle spese relative alla pulizia dei locali e delle attrezzature, alla custodia ed alla conservazione di tutto quanto costituisce impianto, dotazione, ecc. dell'esercizio oggetto della concessione.

#### **REVOCA DEL CONTRATTO**

La Circoscrizione 5 si riserva il diritto di promuovere in qualsiasi momento, nel modo e forme di legge, la risoluzione del contratto nelle seguenti eventualità:

- inosservanza delle norme igienico-sanitarie riscontrate dalle competenti autorità in materia (NAS, ATS ecc);
- inosservanza delle leggi in materia fiscale (rilascio scontrini);
- inosservanza delle norme contrattuali per il personale utilizzato per la gestione dell'attività;
- perdita dei requisiti soggettivi e oggettivi previsti dalle vigenti normative;
- trasferimento a terzi della gestione dell'attività;
- interruzione e/o sospensione dell'attività senza giusta causa.

#### **5. Modalità di partecipazione:**

Gli operatori economici interessati alla presente indagine di mercato dovranno preventivamente registrarsi alla piattaforma Maggioli.

Gli operatori economici potranno manifestare il loro interesse a partecipare all'indagine presentando il loro preventivo, corredato dal Curriculum Aziendale, nel quale siano evidenziate le esperienze pregresse atte ad attestare le capacità tecnico-professionali necessarie alla realizzazione del servizio in oggetto, iscrizione CCIAA per l'espletamento del servizio di cui sopra, oltre alle dichiarazioni di possesso dei requisiti e di ottemperanza secondo la vigente normativa.



**CITTA' DI TORINO**

Ufficio Cultura, Istruzione, Sport, Patrimonio Impianti Sportivi, Segreteria IV Commissione  
Via Stradella, 192 - 10149 Torino - tel. +39.011.011.35528  
cultura5@comune.torino.it

**Nello specifico, dovranno essere compilati gli allegati 1, 2, 3, 4 e B (corredata da relazione tecnica e dal Curriculum Aziendale) del presente avviso.**

A pena di esclusione, essi dovranno essere redatti su carta intestata dell'operatore economico, non modificati nel contenuto, compilati in tutte le loro parti e firmati digitalmente.

Tutti i documenti, debitamente compilati e sottoscritti come sopra indicato, dovranno pervenire **entro e non oltre le ore 24:00 del giorno 18 maggio 2026**, al seguente indirizzo pec: "[Circoscrizione.V@cert.comune.torino.it](mailto:Circoscrizione.V@cert.comune.torino.it)".

Avendo cura di specificare nell'oggetto della PEC dovrà essere riportata la dicitura:

**"Indagine di mercato per il servizio di gestione ed organizzazione del punto ristoro e del noleggio ombrelloni, e sdrai/lettini prendisole presso la piscina Lombardia, sita in C.so Lombardia 95 – stagione estiva 2026".**

(farà fede la data e l'ora certificata dal sistema di ricezione della PEC).

## **6. Presentazione del preventivo**

Il preventivo dovrà essere riferito a tutta la durata del servizio e dovrà essere comprensivo di tutte le spese necessarie, nessuna esclusa per lo svolgimento del servizio e comprensivo di tutti gli oneri di natura fiscale.

- Il concorrente dovrà presentare un'offerta al rialzo, con l'indicazione in cifre e in percentuale del rialzo proposto rispetto all'importo a base di gara e la definizione in cifre del nuovo canone mensile, compilata sull'apposito modulo allegato (All. B);

Il preventivo dovrà essere corredato da una relazione tecnica che illustri la proposta del servizio, le relative modalità organizzative, il numero, la qualifica e le funzioni del personale che sarà impiegato, nonché le risorse e i mezzi che saranno utilizzati per le seguenti attività:

A) somministrazione di alimenti e bevande;

B) pulizia dei locali, delle aree di pertinenza e delle attrezzature;

C) servizio noleggio lettini (cosiddetto servizio spiaggia);

Non sono previsti oneri per la sicurezza in quanto non sono rilevabili rischi da interferenza per i quali sia necessario adottare le relative misure di sicurezza e/o redigere il DUVRI. In fase di attuazione, si stabiliranno i percorsi di sicurezza e norme di comportamento in caso di emergenza.

In riferimento al costo della manodopera, si precisa che il Contratto Collettivo Nazionale richiesto dall'amministrazione per l'esecuzione delle prestazioni oggetto del servizio è "**Confcommercio - Filcams Cgil, Fisascat Cisl, Uilucs Uil**", previsto dal CNEL ed identificato dal codice alfanumerico unico **H011**.

Ai sensi dei commi 3 e 4 dell'art. 11 D.Lgs. 36/2023, l'operatore economico che applica un CCNL differente dal suddetto, anche ai sensi del D.P.R. 445/2000, artt. 46 e 47, dovrà dichiarare che esso garantisce ai dipendenti almeno le stesse tutele di quello previsto dall'Amministrazione.

Si ricorda che, per quanto concerne gli Operatori Economici che intendono rispondere al presente Avviso e che occupano oltre 50 dipendenti, si applica l'obbligo, ai sensi dell'art. 57 del D. Lgs. 36/2023 (modificato dal D. Lgs. 209/2024, cd. Correttivo al Codice Appalti), di presentazione, dal 01/01/2025, alla Stazione



**CITTA' DI TORINO**

Appaltante, della copia dell'ultimo rapporto sulla situazione del personale maschile e femminile redatto dall'Operatore Economico, tenuto alla sua redazione ai sensi dell'art. 46, Decreto Legislativo 11 aprile 2006, n. 198. Il documento è prodotto, a pena di esclusione, al momento della presentazione della domanda di partecipazione o dell'offerta. Il suddetto obbligo si applica a tutti gli affidamenti dei contratti di appalto di lavori e servizi diversi da quelli aventi natura intellettuale ed ai contratti di concessione.

7. **Documentazione:** in calce alla presente indagine sono elencati gli allegati previsti. Dovranno essere compilati gli allegati specificati al punto 5), secondo le modalità ivi descritte. Si precisa che gli allegati dei quali non è richiesta la compilazione, sono allegati a scopo informativo e costituiscono parte integrante dell'indagine di mercato. Non dovranno pertanto essere sottoscritti ma, con la manifestazione di interesse, si dichiara di conoscerne ed approvarne il contenuto. La Circoscrizione 5 si riserva la facoltà di richiedere ulteriore documentazione comprovante quanto dichiarato in ordine al possesso dei requisiti prescritti dalla vigente normativa e dalla presente procedura.

8. **Criteri di valutazione.** Nel rispetto dei principi di concorrenza e di economicità, i preventivi pervenuti saranno oggetto di valutazione da parte del Responsabile Unico del Progetto.

L'Amministrazione potrà procedere successivamente ad affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del Decreto Legislativo n. 36 del 31 marzo 2023 tramite piattaforma PAD "Maggioli"; in tal caso verrà richiesto all'Operatore Economico di fornire tutta la documentazione necessaria per il perfezionamento dell'affidamento, prevista dal D. Lgs. 36/2023 e dal REGOLAMENTO COMUNALE PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI N. 411, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 2 dicembre 2024 (DEL 730/2024 e allegato), esecutivo dal 29 dicembre 2024.

Nel rispetto del principio di rotazione, come citato dall'Art. 49 del D. Lgs n. 36/2023, al fine di garantire la possibilità di partecipazione alle micro, piccole e media imprese ed evitare lo stabilizzarsi di rendite di posizioni in capo ad alcuni operatori, la Circoscrizione 5 favorirà la distribuzione temporale delle opportunità di aggiudicazione tra tutti gli operatori potenzialmente idonei. Pertanto, in sede di valutazione delle offerte pervenute, si verificheranno eventuali precedenti affidamenti nello stesso settore merceologico.

La Circoscrizione 5 ha facoltà di procedere all'affidamento anche in presenza di un solo preventivo, purché valido e congruo per la stazione appaltante.

La Circoscrizione 5 ha facoltà di procedere all'affidamento anche parziale, relativamente ai punti in discorso.

Si riserva infine di non procedere all'affidamento qualora nessun preventivo risultasse conveniente o idoneo.

9. **Responsabile Unico del Progetto:** il RUP della procedura in oggetto è il Dirigente del Servizio Circoscrizione 5, Dott. Roberto Vito GRIECO (e-mail: [circ5segreteria@comune.torino.it](mailto:circ5segreteria@comune.torino.it)).

10. **Altre informazioni:** Ai sensi dell'Allegato II.1 art. 2 comma 1, D. Lgs 36/2023, detto Avviso costituisce, pertanto, indagine di mercato, in attuazione del principio di



CITTA' DI TORINO

pubblicità preventiva, nonché di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza.

La Circoscrizione 5 si riserva l'insindacabile facoltà di sospendere, modificare, annullare o revocare il presente Avviso esplorativo, dandone evidenza sul sito circoscrizionale senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli operatori economici che hanno presentato preventivo.

Per quanto concerne l'imposta di bollo che l'affidatario è tenuto a versare al momento della stipula del contratto, l'affidamento oggetto della presente indagine sarà esente ai sensi dell'art. 2, comma 1, dell'Allegato I.4 del D. Lgs. 36/2023.

In caso di fallimento o amministrazione controllata dell'operatore economico aggiudicatario, l'affidamento si intende senz'altro revocato e la Stazione Appaltante provvederà alla revoca secondo i termini di legge.

Per le altre modificazioni del contratto si applicano le disposizioni dell'art. 124 del D. Lgs. 36/2023 e della Sezione I del Titolo IV del Regolamento Disciplina dei Contratti della Città di Torino.

A tutti gli effetti del presente affidamento, il Foro competente per eventuali controversie sarà quello di Torino.

Il presente avviso verrà pubblicato sul sito web della Circoscrizione 5 al seguente indirizzo ([www.comune.torino.it/circ5](http://www.comune.torino.it/circ5)).

Per qualsiasi informazione inviare una mail a [cultura5@comune.torino.it](mailto:cultura5@comune.torino.it) o telefonare al numero 01101135528 (Sig.ra Marchetto Valeria).

Il Dirigente del Servizio Circoscrizione 5

Roberto Vito Grieco

Allegati:

All\_1 - Modulo Dichiarazione Possesso Requisiti (template)

All\_2 - Modulo Patto di Integrità (template)

All\_3 - Informativa privacy

All\_A - Planimetria

All\_B - Fac-simile Offerta (Preventivo, Curriculum Aziendale e Relazione Tecnica)



CITTA DI TORINO

Ufficio Cultura, Istruzione, Sport, Patrimonio Impianti Sportivi, Segreteria IV Commissione  
Via Stradella, 192 - 10149 Torino - tel. +39.011.011.35528  
[cultura5@comune.torino.it](mailto:cultura5@comune.torino.it)

(da redigersi su carta intestata dell'operatore economico)

**ALLEGATO 1**

Spett. COMUNE DI TORINO - CIRCOSCRIZIONE 5

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'  
(ai sensi del D.P.R. 445/2000, artt. 46 e 47)**

**MANIFESTAZIONE DI INTERESSE A PARTECIPARE ALL'INDAGINE PRELIMINARE  
DI MERCATO AVENTE AD OGGETTO \_\_\_\_\_ (da compilare)**

**\*\*\*CIG (disponibile solo per affidamenti fuori Mepa)**

Il sottoscritto .....

nato il..... a .....

residente in.....

Codice fiscale.....

in qualità di.....

dell'Operatore Economico .....

codice fiscale...../ p.IVA .....

con sede in.....

Numero cell. .... pec.....

Mail .....

Matricola INPS .....Sede zonale di competenza.....

Codice INAIL ..... PAT INAIL.....

*(In caso di più posizioni INPS e INAIL occorrerà indicare quella in cui ha sede l'attività principale dell'operatore economico)*

Sede zonale di competenza Agenzia delle Entrate .....

Indicazione della sede principale, indirizzo e n. telefonico, per le funzioni di collocamento, per verificare l'ottemperanza alla disciplina del lavoro dei disabili:

.....

(da redigersi su carta intestata dell'operatore economico)

.....

A tal fine ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del D.P.R. 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate

## DICHIARA

1. **di conoscere ed accettare** tutte le condizioni previste nell'avviso esplorativo e nei relativi documenti allegati e di accettare espressamente le condizioni di cui agli articoli relativi a: subappalto, penali, risoluzione, responsabilità danni ed eventuale assicurazione per danni a terzi (clausola risolutiva espressa);
  2. **di garantire** la stabilità occupazionale del personale impiegato e l'applicazione dei contratti collettivi nazionali e territoriali di settore, tenendo conto, in relazione all'oggetto dell'affidamento e delle prestazioni da eseguire, anche in maniera prevalente, di quelli stipulati dalle associazioni dei datori e dei prestatori di lavoro comparativamente più rappresentative sul piano nazionale e di quelli il cui ambito di applicazione sia strettamente connesso con l'attività oggetto dell'affidamento svolta dall'operatore economico anche in maniera prevalente (**art.102 D.Lgs. 36/2023**);
  3. **di garantire** le pari opportunità generazionali, di genere e di inclusione lavorativa per le persone con disabilità o svantaggiate (art. 57 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.);
  4. **di essere in regola** con il versamento dei contributi previdenziali e assistenziali (INPS/INAIL);
  5. **di garantire** le stesse tutele economiche e normative per i lavoratori in subappalto rispetto ai dipendenti dell'operatore economico aggiudicatario e contro il lavoro irregolare;  
*(scegliere una delle due opzioni di seguito)*
    - di impegnarsi** ad applicare il contratto collettivo nazionale e territoriale indicato: Confcommercio - Filcams Cgil, Fisascat Cisl, Uiltucs Uil", previsto dal CNEL ed identificato dal codice alfanumerico unico H011 nell'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto per tutta la sua durata;
    - di applicare** il seguente CCNL: .....(completare), identificato dal codice alfanumerico unico attribuito dal CNEL \_\_\_\_\_ (completare) e di **garantire** che lo stesso assicuri le medesime tutele di quello indicato dalla Stazione appaltante (**art. 11, commi 3 e 4 D.Lgs. 36/2023**);
  6. **di impegnarsi** ad osservare le norme in materia di prevenzione, protezione e sicurezza del lavoro contenute nel D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.;
  7. di non aver presentato né in precedenti procedure di gara e/o affidamenti, né nella presente procedura documentazioni omesse o non veritiere (art. 98, comma 5, del D. Lgs. n. 36/2023 e s.m.i.);
  8. di non essersi reso colpevole di gravi illeciti professionali, tali da rendere dubbia la sua integrità o affidabilità, né di ricorrere nelle altre fattispecie di cui agli art. 94, 95, 96, 97 e 98<sup>1</sup> del D. Lgs. n. 36/2023 e s.m.i.;
-

(da redigersi su carta intestata dell'operatore economico)

IN ALTERNATIVA AL PRECEDENTE PUNTO 8, DICHIARA

- la sussistenza di una delle cause di esclusione previste dagli artt. 94, 95, 96, 97 e 98 del Decreto Legislativo n. 36/2023 su elencate, per le finalità richiamate ed in quanto compatibile, e di volersi avvalere della facoltà di “self cleaning” disciplinata dall’art. 96 del Decreto Legislativo n. 36/2023.

A tal fine, produce una descrizione accurata della/delle causa/e di esclusione e idonea documentazione utile al soddisfacimento dei termini e condizioni previsti dal comma 6 dell’art. 96, secondo cui “Un operatore economico che si trovi in una delle situazioni di cui all’articolo 94, a eccezione del comma 6, e all’articolo 95, a eccezione del comma 2, può fornire prova del fatto che le misure da lui adottate sono sufficienti a dimostrare la sua affidabilità. Se tali misure sono ritenute sufficienti e tempestivamente adottate, esso non è escluso dalla procedura d’affidamento. A tal fine, l’operatore economico dimostra di aver risarcito o di essersi impegnato a risarcire qualunque danno causato dal reato o dall’illecito, di aver chiarito i fatti e le circostanze in modo globale collaborando attivamente con le autorità investigative e di aver adottato provvedimenti concreti di carattere tecnico, organizzativo e relativi al personale idonei a prevenire ulteriori reati o illeciti. Le misure adottate dagli operatori economici sono valutate considerando la gravità e le particolari circostanze del reato o dell’illecito, nonché la tempestività della loro assunzione. Se la stazione appaltante ritiene che le misure siano intempestive o insufficienti, ne comunica le ragioni all’operatore economico.”

9. di **assumere l’obbligo** di assicurare, in caso di perfezionamento dell’affidamento, una quota pari almeno al 30 per cento, delle assunzioni necessarie per l’esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività a esso connesse o strumentali, sia all’occupazione giovanile (under 36) sia all’occupazione femminile;
10. **(scegliere una delle due opzioni di seguito):**  
 di aver assolto agli obblighi di cui alla legge n. 68/1999;  
 di non essere soggetta agli obblighi di cui alla legge n. 68/1999 per le seguenti motivazioni ..... (completare);
11. **di conoscere, accettare ed impegnarsi a rispettare** il Patto di Integrità delle Imprese, allegato alla presente ed a rispettare, altresì, il Codice di Comportamento della Città (<http://bandi.comune.torino.it/informazioni/codice-comportamento>);
12. **di impegnarsi** al rispetto della clausola di divieto di pantouflage o revolving doors in attuazione dell’art. 53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.. In particolare, dichiara di non aver conferito incarichi professionali né concluso alcun contratto di lavoro subordinato o autonomo ad ex dipendenti che hanno cessato il rapporto di lavoro con la Città di Torino da meno di tre anni i quali, negli ultimi tre anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto di quest’ultima;
13. **di aver determinato** il prezzo offerto tenendo conto anche degli oneri previsti per l’adozione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi sul lavoro in attuazione del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i., nonché del costo del lavoro come determinato periodicamente in apposite tabelle dal Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali, del CCNL sopra citato;
14. **di impegnarsi** ad eseguire le prestazioni in locali in cui non sono presenti utenti e/o personale dipendente della Civica Amministrazione;
15. **di impegnarsi** ad informare il Committente su eventuali rischi specifici dell’attività

(da redigersi su carta intestata dell'operatore economico)

- dell'Operatore Economico che potrebbero interferire con la normale attività lavorativa comunale o che potrebbero risultare dannosi per la sicurezza del personale comunale e/o terzi (es. utenti);
16. **di essere in possesso (o di impegnarsi a stipulare** la relativa polizza entro 15 giorni dalla comunicazione dell'aggiudicazione) di assicurazione RCT per danni a persone o cose che fossero prodotti durante l'esecuzione del servizio con massimali non inferiori a quanto indicato nel capitolato tecnico e/o documentazione equipollente;
17. **di non partecipare** alla medesima procedura contemporaneamente in forme diverse (individuale e associata; in più forme associate; in forma singola e quale consorziato esecutore di un consorzio; in forma singola e come ausiliaria di altro concorrente che sia ricorso all'avvalimento per migliorare la propria offerta). Se l'operatore economico dichiara di partecipare in più di una forma, allega la documentazione che dimostra che la circostanza non ha influito sulla procedura selettiva, né è idonea a incidere sulla capacità di rispettare gli obblighi contrattuali;
18. per gli operatori economici ammessi al concordato preventivo con continuità aziendale di cui all'art. 186 bis del R.D. 16 marzo 1942, n. 267, ad integrazione di quanto indicato nella parte III, sez. C, lett. d) del DGUE, i seguenti **estremi del provvedimento di ammissione al concordato** e del provvedimento di autorizzazione a partecipare a procedure di affidamento \_\_\_\_\_ rilasciati dal Tribunale di competenza nonché dichiara di non partecipare alla procedura quale mandataria di un raggruppamento temporaneo di imprese e che le altre imprese aderenti al raggruppamento non sono assoggettate ad una procedura concorsuale ai sensi dell'art. 186 bis, comma 6 del R.D. 16 marzo 1942, n. 267;
19. **di nominare** quale Referente delegato/a per le attività oggetto dell'affidamento, il/la Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_ telefono \_\_\_\_\_, individuato/a anche per comunicare eventuali rischi specifici introdotti nei luoghi di lavoro comunali e/o per svolgere il sopralluogo congiunto preliminare alla sottoscrizione del contratto e, comunque prima dell'inizio delle attività, presso ciascuna sede luogo di lavoro comunale oggetto dell'affidamento; che la persona designata è professionalmente idonea a svolgere le summenzionate mansioni affidate.
20. **scegliere una delle due opzioni di seguito**
- di essere iscritto** nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa (*white list*) istituito presso la Prefettura della provincia di ... (*specificare*)
- di aver presentato domanda di iscrizione nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa (*white list*) istituito presso la Prefettura della provincia di ... (*specificare*);
21. **di autorizzare** la Stazione Appaltante al trattamento dei dati tramite il fascicolo virtuale previsto dall'art. 24 del D. Lgs. 36/2023 (Codice Contratti Pubblici), nel rispetto di quanto previsto dal D. Lgs. n. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), ai fini della verifica, da parte dello scrivente Servizio, del

(da redigersi su carta intestata dell'operatore economico)

possesso dei requisiti di cui all'art. 99 del suddetto D. Lgs. 36/2023, nonché per le altre finalità previste dal medesimo Codice Contratti Pubblici.

Firmato digitalmente

## ALLEGATO 3

### **PATTO DI INTEGRITÀ RELATIVO ALLE PROCEDURE DI AFFIDAMENTO FINALIZZATE ALLA STIPULA DEI CONTRATTI PUBBLICI** (articolo 1, comma 17, della Legge 6 novembre 2012, n.190)

Per la procedura di affidamento: **Servizio di organizzazione e gestione del punto ristoro estivo e delle attività di noleggio ombrelloni e sdraio/lettini presso la piscina comunale a gestione diretta di C.so Lombardia 95.**

Il presente Patto interessa tutte le imprese che concorrono alle procedure di affidamento e di concessione ed eseguono contratti in qualità di soggetto aggiudicatario o subappaltatore o che richiedano l'iscrizione all'Albo Fornitori ed è richiamato nei bandi di gara e negli inviti.

Il presente Patto, già sottoscritto dal Responsabile Unico di Progetto, deve essere obbligatoriamente sottoscritto e presentato insieme all'offerta da ciascun partecipante a qualsiasi titolo all'affidamento in oggetto. La mancata consegna del documento debitamente sottoscritto sarà oggetto di regolarizzazione con le modalità indicate all'articolo 101 D.Lgs. 36/2023.

#### **Il Comune di Torino**

e

l'Impresa: \_\_\_\_\_ (di seguito operatore economico),

CF/P.IVA: \_\_\_\_\_

sede legale: \_\_\_\_\_

rappresentata da: \_\_\_\_\_

in qualità di: \_\_\_\_\_

#### **VISTO**

1. La legge 6 novembre 2012 n. 190, articolo 1, comma 17 recante "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";
2. Il Piano Nazionale Anticorruzione, approvato con delibera ANAC n.1064 del 13 novembre 2019, prevede che le pubbliche amministrazioni e le stazioni appaltanti, in attuazione del citato articolo 1, comma 17, della Legge n.190/2012, predispongano e utilizzino protocolli di legalità o patti di integrità per l'affidamento di commesse;

2. Il decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 62 con il quale è stato emanato il "Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici" e s.m.i;
3. Il Codice di Comportamento della Città di Torino, e s.m.i;
4. Il Piano Triennale della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (allegato 3 al P.I.A.O) 2024-2026, attualmente vigente;
5. Il D.Lgs. 31 marzo 2023 n. 36 cosiddetto "Nuovo Codice dei Contratti Pubblici";
6. Il D.Lgs. 6 settembre 2011, n.159 "Codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, nonché disposizioni in materia di documentazione antimafia" che all'articolo83-bis, comma 3 stabilisce che "Le stazioni appaltanti prevedono negli avvisi, bandi di gara o lettere di invito che il mancato rispetto dei protocollo di legalità costituisce causa di esclusione dalla gara o di risoluzione del contratto",

## **CONVENGONO QUANTO SEGUE**

### **Articolo 1 Finalità**

1.1. Il presente Patto di integrità costituisce parte integrante e sostanziale della procedura di affidamento in oggetto e rappresenta una misura di prevenzione nei confronti di pratiche corruttive, concussive o comunque tendenti ad inficiare il corretto svolgimento dell'azione amministrativa nell'ambito degli affidamenti di pubblici affidamenti o concessioni da parte dell'Amministrazione. Il Patto di integrità si prefigge, quindi, lo scopo di ampliare e rafforzare l'ambito di operatività delle misure di prevenzione e di contrasto alle diffuse forme di illegalità nel settore dei pubblici affidamenti.

1.2 Nel Patto sono stabilite reciproche e formali obbligazioni tra l'Amministrazione e l'Operatore economico partecipante alla procedura di affidamento ed eventualmente aggiudicatario dell'affidamento medesimo, affinché i propri comportamenti siano improntati all'osservanza dei principi di lealtà, trasparenza, correttezza e buona fede in tutte le fasi dell'affidamento, dalla partecipazione all'esecuzione contrattuale secondo il Codice dei Contratti pubblici.

1.3 Con il patto di Integrità le Parti, in particolare, assumono l'espresso impegno anti corruttivo di non offrire, accettare o richiedere somme di denaro o qualsiasi altra ricompensa, vantaggio o beneficio - sia direttamente che indirettamente tramite intermediari - al fine dell'assegnazione del contratto e/o al fine di distorcerne la relativa corretta esecuzione.

1.4 L'espressa accettazione del Patto di integrità costituisce condizione di ammissione a tutte le procedure di affidamento indette dall'Amministrazione.

1.5 Il Patto di integrità, sottoscritto per accettazione dal legale rappresentante della Società, è presentato dall'Operatore economico allegato alla documentazione amministrativa richiesta per la partecipazione alla procedura di affidamento, e costituisce parte integrante e sostanziale del futuro contratto.

Nel caso di Consorzi o Raggruppamenti Temporanei di Imprese, il Patto va sottoscritto dal legale rappresentante del Consorzio nonché da ciascuna delle Imprese consorziate o raggruppate e dall'eventuale loro Direttore/i Tecnico/i.

Nel caso di ricorso all'avvalimento, il Patto va sottoscritto anche dal legale rappresentante dell'Impresa ausiliaria e dall'eventuale Direttore Tecnico.

Nel caso di subappalto, il Patto di integrità va sottoscritto anche dal legale rappresentante del soggetto affidatario del subappalto medesimo, e dall'eventuale Direttore Tecnico.

1.6 La carenza della dichiarazione di accettazione del Patto di integrità o la mancata produzione dello stesso debitamente sottoscritto dal concorrente, sono regolarizzabili attraverso la procedura di soccorso istruttorio di cui all'articolo 101 del D.Lgs. n. 36/2023. Qualora il concorrente non ottemperi a quanto richiesto con la procedura di soccorso istruttorio verrà escluso dalla relativa procedura di affidamento.

## **Articolo 2**

### **Ambito di applicazione**

2.1 Il Patto di integrità si applica a tutte le procedure di affidamento di importo superiore ed inferiore alla soglia comunitaria. Nelle procedure sotto soglia s'intendono ricompresi anche gli affidamenti diretti.

2.2 Il Patto di integrità regola i comportamenti degli operatori economici sia durante la fase di svolgimento delle procedure di affidamento indette dall'Amministrazione a cui gli operatori economici partecipano, sia nella fase di esecuzione del contratto eventualmente a loro affidato in esito alle predette procedure di affidamento.

2.3 Il Patto di integrità regola, inoltre, i comportamenti di ogni soggetto dell'Amministrazione impiegato nell'ambito delle procedure di affidamento, nonché nella fase di esecuzione del conseguente contratto.

2.4 L'Operatore economico e l'Amministrazione sono a conoscenza del contenuto del presente Patto d'Integrità, che condividono pienamente, nonché delle sanzioni previste a loro carico in caso di mancato rispetto dello stesso Patto.

## **Articolo 3**

### **Obblighi dell'Operatore economico**

3.1 Con l'accettazione e la sottoscrizione del presente Patto di Integrità, l'Operatore economico si impegna:

- ad agire nel rispetto dei principi di buona fede, correttezza professionale, lealtà nei confronti del Comune di Torino e degli altri concorrenti, uniformando la propria condotta ai principi di trasparenza e correttezza;
- ad astenersi da comportamenti anticoncorrenziali rispettando le norme per la tutela della concorrenza e del mercato contenute nella vigente legislazione nazionale e comunitaria;
- a non corrispondere né promettere di corrispondere ad alcuno - direttamente o tramite terzi, ivi compresi i soggetti collegati o controllati - somme di denaro, vantaggi o altre utilità

finalizzate a facilitare l'aggiudicazione dell'affidamento o della concessione, ovvero forme di collusione con la persona responsabile per l'aggiudicazione della affidamento e/o la fase di esecuzione del contratto;

- ad astenersi nelle trattative e negoziazioni comunque connesse con il presente affidamento o concessione comunale, da qualsiasi tentativo di influenzare impropriamente i dipendenti dell'ente che lo rappresentano ovvero che trattano o prendono decisioni per conto del Comune di Torino;

- a non offrire denaro o doni ai dipendenti, né ai loro parenti, salvo che si tratti di doni o utilità d'uso di modico valore. In caso di violazione il dipendente comunale provvederà a darne comunicazione in forma scritta al Responsabile per la Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza;

- a non offrire o concedere vantaggi ad altri operatori economici affinché non concorrano all'affidamento o ritirino la loro offerta;

- a non tacere l'esistenza di un accordo illecito o di un pratica concertata;

- a non accordarsi con altri partecipanti alla procedura di gara per limitare con mezzi illeciti la libera concorrenza e/o per concentrare i prezzi e le condizioni dell'offerta;

- a non avvalersi dell'esistenza di forme di controllo o collegamento con altre imprese a norma dell'articolo 2359 del Codice Civile, né avvalersi dell'esistenza di altre forme di collegamento sostanziale per influenzare l'andamento delle procedura di affidamento;

- ad informare puntualmente tutto il personale di cui si avvale del presente Patto di integrità degli obblighi in esso contenuti e a vigilare sul rispetto dei medesimi;

- a non conferire incarichi o stipulare contratti con i soggetti di cui all'articolo 53, comma 16-ter, del decreto legislativo n. 165/2000 e s.m.i. In caso contrario il Comune di Torino disporrà l'immediata esclusione dell'Operatore economico dalla partecipazione alla procedura di affidamento;

- a rendere noti, su richiesta dell'Amministrazione, tutti i pagamenti eseguiti e riguardanti il contratto eventualmente stipulato a seguito della procedura di affidamento.

- a segnalare al Responsabile Unico del Progetto e al Responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza della Stazione Appaltante qualsiasi tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione nelle fasi di svolgimento del procedimento di affidamento e/o nella fase di esecuzione dei contratti, da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni relative alla affidamento in oggetto, comprese illecite richieste o pretese da parte dei dipendenti dell'Autorità;

- a segnalare situazioni di conflitto di interesse, di cui sia a conoscenza, rispetto al personale della Stazione Appaltante.

3.2. Le segnalazioni di cui sopra non esimono l'operatore economico, qualora il fatto costituisca reato, a sporgere denuncia alla Prefettura e all'Autorità Giudiziaria.

3.3. L'operatore economico si impegna a collaborare con l'Autorità Giudiziaria denunciando ogni tentativo di corruzione, estorsione, intimidazione o condizionamento di natura criminale.

3.4. Il contraente aggiudicatario o concessionario si impegna a dare comunicazione tempestiva alla Stazione Appaltante e alle Autorità competenti, di tentativi di concussione che siano in qualsiasi modo manifestati nei confronti dell'operatore economico. Il predetto adempimento ha natura essenziale ai fini dell'esecuzione del contratto e il relativo

inadempimento darà luogo alla risoluzione espressa del contratto stesso, ai sensi dell'articolo 1456 del c.c..

3.5. Gli obblighi di cui ai precedenti commi, nelle fasi di esecuzione del contratto, si intendono riferiti all'Operatore economico con il quale l'Amministrazione ha stipulato il contratto, il quale avrà l'onere di pretendere il rispetto anche da tutti i propri eventuali subcontraenti e subappaltatori. A tal fine, la clausola che prevede il rispetto degli obblighi di cui al presente Patto di integrità, sarà inserita nei contratti stipulati dall'Operatore economico con i propri subcontraenti e subappaltatori.

#### **Articolo 4 Sanzioni**

4.1 L'accertamento del mancato rispetto da parte dell'Operatore economico anche di uno solo degli obblighi indicati all'articolo 3 del presente Patto, che avverrà all'esito di un contraddittorio con l'Operatore medesimo, potrà comportare l'applicazione, anche in via cumulativa, delle seguenti sanzioni, fatte salve specifiche ulteriori previsioni di legge, una o più delle seguenti sanzioni:

1. esclusione dalla procedura di affidamento o revoca dell'aggiudicazione, con conseguente escussione della cauzione provvisoria, a seconda che la violazione venga accettata nella fase precedente all'aggiudicazione dell'affidamento o nella fase successiva all'aggiudicazione ma precedente alla stipula del contratto;

2. risoluzione del contratto ed escussione della cauzione definitiva se la violazione è accertata nella fase di esecuzione dell'affidamento. Resta ferma la facoltà per l'Amministrazione di non avvalersi della risoluzione del contratto qualora lo ritenga pregiudizievole per gli interessi pubblici sottesi al contratto. Sono fatti salvi, in ogni caso, l'eventuale diritto al risarcimento del danno e l'applicazione di eventuali penali nella misura giornaliera compresa tra lo 0,3 per mille e l'1 per mille dell'ammontare dell'importo contrattuale e che non possono comunque superare "complessivamente" il 10% di detto ammontare netto contrattuale;

3. segnalazione all'Autorità Nazionale Anticorruzione e alle Autorità competenti.

4.2 Nel caso di violazione del divieto previsto all'articolo 53 comma 16 ter D.Lgs. 165/2001 i contratti di lavoro conclusi e gli incarichi conferiti sono nulli. L'operatore economico che ha concluso contratti o conferito gli incarichi non può contrattare con la Città per i successivi tre anni con l'obbligo di restituzione da parte dell'ex dipendente pubblico di eventuali compensi percepiti in violazione del divieto, fatte salve l'applicazione delle ulteriori sanzioni sopra elencate.

#### **Articolo 5 Obblighi dell'Amministrazione**

5.1 Il personale della Città di Torino, in qualsivoglia modo coinvolto nella procedura di affidamento, si obbliga a rispettare i principi di lealtà, trasparenza, correttezza e buona fede e, in particolare, si astiene dal tenere comportamenti, o dall'intraprendere azioni che

procurino vantaggi illegittimi ai partecipanti, o che violino il Codice di Comportamento della Città di Torino e sono consapevoli del presente Patto d'Integrità, nonché delle sanzioni previste in caso di sua violazione.

5.2 Qualora l'Amministrazione riceva una segnalazione in merito a condotte anomale, poste in essere dal proprio personale in relazione al procedimento di affidamento ed alle fasi di esecuzione del contratto, aprirà un procedimento istruttorio per la verifica della suddetta segnalazione, nel rispetto del principio del contraddittorio.

5.3 Ogni qualvolta nei confronti dell'operatore economico aggiudicatario sia stata disposta misura cautelare o sia intervenuto rinvio a giudizio per taluno dei delitti contro la pubblica amministrazione (tra i quali quelli di cui agli artt. 317 c.p., 318 c.p., 319 c.p., 319 bis c.p., 319 ter c.p., 319 quater c.p., 320 c.p., 322 c.p., 322 bis c.p., 346 bis c.p., 353 c.p. e 353 bis c.p.), la Stazione appaltante si impegna ad avvalersi della clausola risolutiva espressa, di cui all'articolo 1456 c.c.

5.4 L'esercizio della potestà risolutoria della Stazione appaltante è subordinato alla previa intesa con l'Autorità Nazionale Anticorruzione. A tal fine, la Prefettura competente, avuta comunicazione da parte della Stazione Appaltante della volontà di avvalersi della clausola risolutiva espressa di cui all'articolo 1456 c.c., ne darà comunicazione all'Autorità Nazionale Anticorruzione che potrà valutare se, in alternativa all'ipotesi risolutoria, ricorrano i presupposti per la prosecuzione del rapporto contrattuale tra Stazione Appaltante ed impresa aggiudicataria, alle condizioni di cui all'articolo 32 della Legge 114/2014.

## **Articolo 6**

### **Efficacia del patto di integrità**

6.1 Il Patto di integrità e le relative sanzioni si applicano dall'inizio della procedura di affidamento fino all'integrale esecuzione del contratto stipulato in esito alla procedura medesima.

## **Articolo 7**

### **Foro competente**

7.1 Ogni controversia relativa all'interpretazione ed esecuzione del Patto d'integrità tra l'Amministrazione e l'Operatore economico e tra gli stessi operatori economici sarà risolta dall'Autorità Giudiziaria competente.

Torino li .....

Per la Città di Torino



Per l'Affidatario  
Il Legale Rappresentante

## ALLEGATO 3

### Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo UE/2016/679

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE/2016/679 in materia di trattamento dei dati personali si forniscono le seguenti informazioni:

#### Titolare del trattamento dei dati

Titolare del Trattamento dei dati è la Città di Torino, Piazza Palazzo di Città n. 1, 10122 Torino.

Per il caso in essere il Titolare ha designato a trattare i dati il Dirigente della Divisione Decentramento e Coordinamento circoscrizioni Umberto Magnoni, raggiungibile all'indirizzo Via Corte d'appello 16 - Torino e all'indirizzo di posta elettronica [decentramento1@comune.torino.it](mailto:decentramento1@comune.torino.it)

Responsabile per la Protezione dei dati – Piazza Palazzo di Città n. 1, 10122 Torino - indirizzo di posta elettronica [rpd-privacy@comune.torino.it](mailto:rpd-privacy@comune.torino.it)

#### Finalità del Trattamento dei dati e Base giuridica

Ai sensi dell'art. 6, 7 e 10 del Regolamento UE/2016/679, tutti i dati personali comunicati dal soggetto Interessato, sono trattati dal Titolare del trattamento sulla base dei seguenti presupposti di liceità:

- a) necessità del trattamento ai fini dell'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte, ovvero ai fini dell'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso (art. 6 par. 1 lett. b del Regolamento UE/2016/679);
- b) necessità del trattamento per adempiere obblighi legali a cui è soggetto il titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. c del Regolamento UE/2016/679);
- c) necessità del trattamento per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento; in particolare per la gestione della procedura finalizzata alla selezione del contraente (art. 6 par. 1 lett. e Regolamento UE/2016/679).

La base giuridica di riferimento per il trattamento dei dati è il D.Lgs 36/2023 e s.m.i., nonché il Regolamento vigente della Città di Torino per la disciplina dei contratti.

Inoltre, il trattamento dei dati personali relativi a condanne penali e reati sono trattati secondo quanto stabilito dall'art. 2-*octies* D.Lgs. 196/2003 e s.m.i.

#### Destinatari e Categorie di dati

Dati personali di persone fisiche oggetto di trattamento sono: nome e cognome, luogo e data di nascita, residenza / indirizzo, codice fiscale, *e-mail*, telefono, numero documento di identificazione, stato di convivenza, titoli di studio e professionali, esperienze professionali.

Non sono oggetto di trattamento le particolari categorie di dati personali di cui all'art. 9 par. 1 del Regolamento UE/2016/679/ .

I dati relativi a condanne penali e reati sono oggetto di trattamento ai fini della verifica dell'assenza di cause di esclusione ex artt. 94 e seguenti D.Lgs. n. 36/2023,



in conformità alle previsioni di cui al codice appalti (D.Lgs. n. 36/2023) e al D.P.R. n. 445/2000.

Sono inoltre oggetto di trattamento i dati relativi alla situazione fiscale, economica, finanziaria, patrimoniale e contributiva.

I dati trattati afferiscono a tutti i soggetti che devono essere in possesso dei requisiti previsti dagli artt. 94, 95, 97 e 98 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., nonché dal D.Lgs. 159/2011 e s.m.i ovvero dei requisiti generali previsti per contrattare con la Pubblica Amministrazione.

Il trattamento dei dati personali di cui sopra, con riferimento all'aggiudicatario, è finalizzato anche all'esecuzione del contratto con i connessi adempimenti; a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo si indicano alcune tipologie di trattamento:

- i dati relativi ai movimenti finanziari sono oggetto di trattamento ai fini della tracciabilità degli stessi ai sensi della L. 136/2010;

- i dati (nome e cognome, qualifiche possedute, inquadramento) del personale utilizzato per l'esecuzione dell'affidamento sono oggetto di trattamento esclusivamente ai fini dell'esecuzione del contratto e in funzione di eventuali adempimenti previsti per l'assorbimento in successive procedure di gara (clausola sociale);

- i dati relativi al personale dell'aggiudicatario, per il quale la stazione appaltante accerta il ritardo nel pagamento delle retribuzioni, sono oggetto di trattamento esclusivamente ai fini del pagamento delle retribuzioni medesime ai sensi dell'art. 11, comma 6 del D.Lgs. 36/2023;

- gli eventuali dati relativi al Responsabile Servizio Prevenzione e Protezione, al medico competente e altro personale dell'aggiudicatario, forniti dall'aggiudicatario in sede di sottoscrizione della Dichiarazione di ottemperanza e di compilazione del DUVRI (Documento unico di valutazione dei rischi da interferenza) ed eventuali integrazioni, sono oggetto di trattamento esclusivamente ai fini della verifica del rispetto delle prescrizioni in materia di sicurezza sul lavoro ai sensi del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.

- eventuali dati relativi alle persone svantaggiate (tipologia di svantaggio e dati relativi all'inserimento lavorativo) sono oggetto di trattamento ai fini del monitoraggio dell'inserimento lavorativo da parte del Servizio Lavoro della Città e in funzione di adempimenti previsti per l'assorbimento in successive procedure di gara (clausola sociale)

Il trattamento sarà effettuato sia con strumenti manuali e/o informatici e telematici con logiche di organizzazione ed elaborazione strettamente correlate alle finalità stesse e comunque in modo da garantire la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto delle misure organizzative, fisiche e logiche previste dalle disposizioni vigenti.



## **Trasferimento dei dati**

I dati sono trattati prevalentemente all'interno dell'Unione Europea. Nel caso emerga la necessità di trasferire i dati all'esterno dell'Unione Europea, si provvederà ad integrare la presente Informativa dando conto di quanto previsto all'art. 13 lett. f) del Regolamento UE/2016/679.

I dati saranno comunicati agli enti pubblici previsti dalla normativa per la verifica dei requisiti soggettivi ed oggettivi, agli istituti bancari e uffici postali, nonché negli altri casi previsti dalla normativa, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio *on-line* e simili) o in banche dati nazionali. I dati saranno altresì trasmessi ad altri soggetti (es. controinteressati, partecipanti al procedimento, altri richiedenti) in caso di richiesta di accesso ai documenti amministrativi (secondo quanto previsto dall'art. 35 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.), nonché all'Autorità giudiziaria, all'ANAC (Autorità Nazionale Anticorruzione) e ad altri Organismi di controllo.

## **Periodo di conservazione dei dati**

In riferimento ai dati contenuti in documenti amministrativi per i quali non è prevista una specifica disposizione di legge o Regolamento in materia di conservazione, i dati personali saranno trattati per la durata della procedura di gara e del contratto nel rispetto dei termini prescrizionali per l'esercizio dei diritti nell'ambito del procedimento giurisdizionale amministrativo, civile e penale.

A tali fini i dati saranno conservati dieci anni decorrenti dalla data di scadenza del contratto.

Saranno conservati per periodi più lunghi a condizione che siano trattati esclusivamente ai fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici ai sensi dell'art. 5 paragrafo 1, lettera e) Regolamento 2016/679.

Decorsi i termini e le esigenze sopra indicate, troverà applicazione l'art. 21, comma 1, lettera d) del D.lgs. 42/2004 in materia di scarto dei documenti dagli archivi pubblici.

I dati contenuti nella determinazione di efficacia dell'aggiudicazione e nei suoi allegati (verbali di gara, offerta economica e istanza di partecipazione alla gara dell'aggiudicatario), e nell'eventuale determinazione dirigenziale di consegna anticipata, vengono conservati a tempo indeterminato.

## **Diritti dell'interessato**

Gli interessati possono avvalersi, ove applicabili, dei diritti di accesso (art. 15), di rettifica (art. 16), di cancellazione (art. 17), di limitazione (art. 18), di notifica (art. 19), di portabilità (art. 20), di opposizione (art. 21), disciplinati dal Regolamento UE/2016/679.

## **Diritto di reclamo**

Il diritto è esercitabile presso il Titolare o il suo designato, ovvero presso il



Responsabile per la Protezione dei Dati, come sopra individuati.

In ultima istanza, oltre alle tutele previste in sede amministrativa o giurisdizionale, è ammesso comunque il reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali nel caso si ritenga che il trattamento avvenga in violazione del Regolamento citato.

### **Conferimento dei dati**

Il conferimento dei dati personali è dovuto in base alla vigente normativa, ed è altresì necessario ai fini della partecipazione alla procedura nonché, eventualmente, ai fini della stipula, gestione ed esecuzione del contratto.

Il rifiuto di fornire i dati richiesti non consentirà la partecipazione alla procedura, la stipula, gestione ed esecuzione del contratto, l'adempimento degli obblighi normativi gravanti sulla Città di Torino.

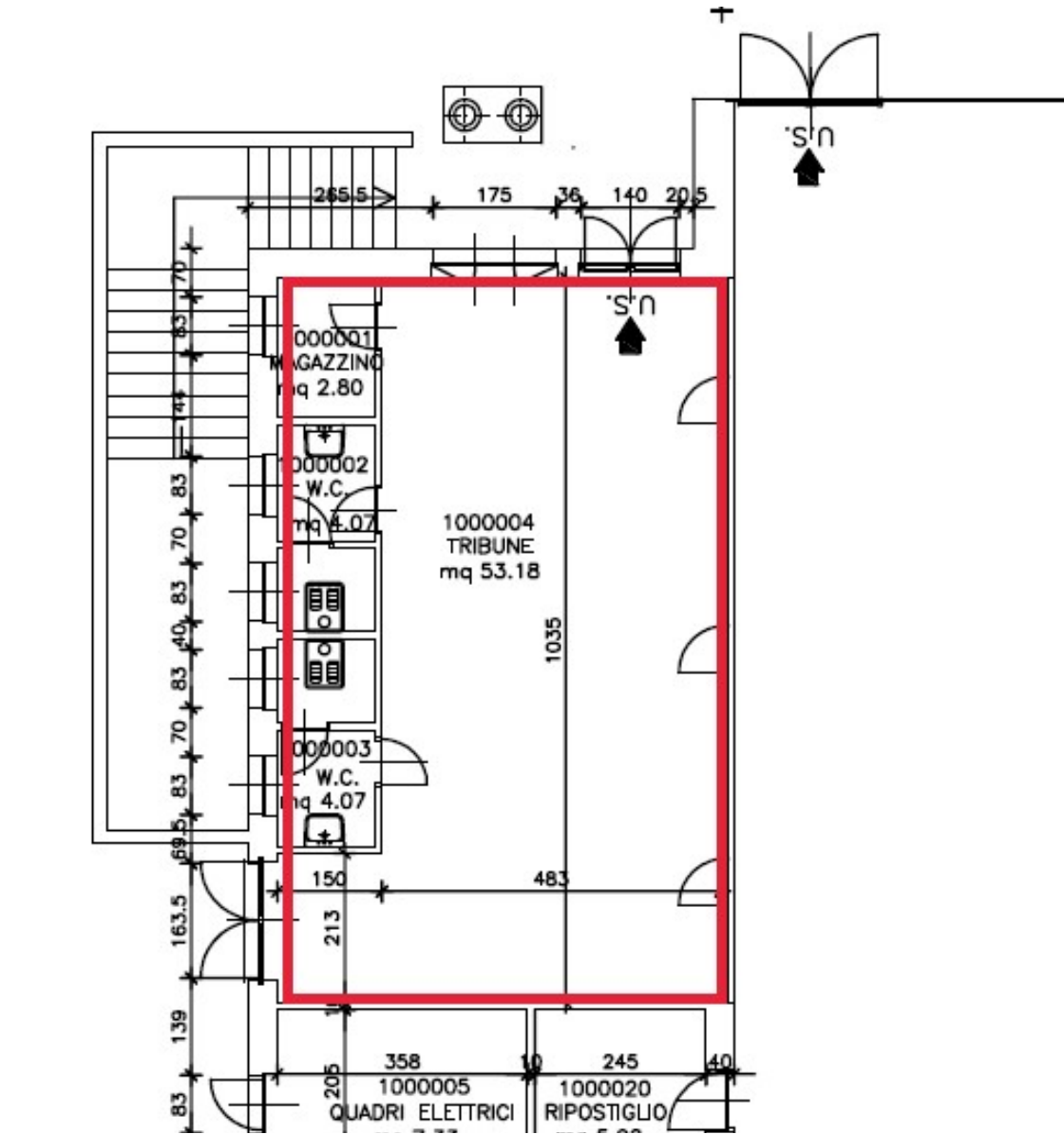
### **Processo automatizzato**

La Città non utilizza modalità di trattamento basate su processi decisionali automatizzati (art. 22 del Regolamento UE/2016/679).

### **Finalità diverse**

I dati conferiti non sono trattati per finalità diverse da quelle istituzionali sopra indicate.

**DETTAGLIO LOCALI**



Arrivo: AOO 064, N. Prot. 00001415 del 01/04/2020

4.v, 80.v, 1/2012A/064.fra, 064.arm, 173.nd

(su carta intestata)

**ALL. B**

Al Dirigente della Circoscrizione 5  
Dott. Roberto Vito Grieco  
Via Stradella 192  
10147 TORINO

**OGGETTO: Offerta per gestione del punto ristoro e del noleggio ombrelloni/lettini prendisole presso la piscina Lombardia, sita in C.so Lombardia, 95 - stagione estiva anno 2026.**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_,  
nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_, residente a  
(CAP, città, provincia) \_\_\_\_\_, in (via, piazza, corso, ...)  
\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_, CF \_\_\_\_\_,  
in qualità di legale rappresentante di \_\_\_\_\_,  
con sede in (CAP, città, provincia) \_\_\_\_\_,  
in (via, piazza, corso, ...) \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_,  
PIVA/FC \_\_\_\_\_, PEC \_\_\_\_\_,

formula la seguente **offerta economica**

con un rialzo di € \_\_\_\_\_ pari al \_\_\_\_\_ % rispetto al canone mensile posto a base di gara di € 200,00 IVA inclusa per complessivi € \_\_\_\_\_ IVA inclusa.

Resta inteso che l'offerta è comprensiva di tutti i costi accessori e di quelli derivanti dagli obblighi imposti dalla vigente normativa in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori, nonché delle condizioni stesse di lavoro.

Il dichiarante si impegna a corrispondere pertanto un canone mensile, per l'utilizzo dei locali adibiti a bar ristoro per i soli frequentatori l'impianto, pari ad euro € \_\_\_\_\_ IVA inclusa., oltre alle spese per consumo utenze.

Lì \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_

Il Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_  
Firma e timbro, se disponibile  
(allegare copia del documento di identità)